

<b>Adroddiad i'r:</b>	<b>Pwyllgor Archwilio Perfformiad</b>
<b>Dyddiad y Cyfarfod:</b>	<b>15 Mawrth 2018</b>
<b>Aelod/Swyddog Arweiniol:</b>	<b>Aelod Arweiniol Safonau Corfforaethol / Pennaeth Gwella Busnes a Moderneiddio</b>
<b>Awdur yr Adroddiad:</b>	<b>Tîm Cynllunio Strategol</b>
<b>Teitl:</b>	<b>Adroddiad Blynyddol Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim 2016-2018.</b>

## **1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?**

1.1 Mae'n rhaid i'r Cyngor gyhoeddi adroddiad blynyddol ar ei amcanion cydraddoldeb a'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol erbyn 31 Mawrth bob blwyddyn. Mae'r adroddiad yn sôn am ddogfen flynyddol ddrafft y Cyngor, dan y teitl "Adroddiad Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim 2016 – 2018".

## **2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?**

2.1 Mae angen penderfyniad i gefnogi Adroddiad Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim 2016 – 2018 drafft, sydd ynghlwm fel **Atodiad 1**.

2.2 Mae cyhoeddi adroddiad blynyddol ar berfformiad o ran cydraddoldeb ac amrywiaeth yn ofyniad statudol dan Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus (Dyletswyddau Cyffredinol) Deddf Cydraddoldeb 2010.

## **3. Beth yw'r argymhellion?**

3.1 Argymhellir fod Aelodau, yn amodol ar unrhyw newidiadau a gytunir arnynt, yn cefnogi Adroddiad Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim 2016 – 2018 fel bod modd ei gyfieithu a'i gyhoeddi erbyn y dyddiad gofynnol.

## **4. Manylion yr Adroddiad**

4.1 Mae Atodiad 1 yn cynnwys crynodeb naratif ar berfformiad yn erbyn Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim y Cyngor sy'n dod i ben ym mis Mawrth. Mae'r gyfraith yn gorchymyn ein bod yn dangos "sylw dyledus" drwy ein Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus ym mhob un o'n penderfyniadau. Mae'r ddeddfwriaeth yn gorfodi gofynion manwl a heriol gan Awdurdodau ond mae'n rhoi mwy o ryddid i awdurdodau i feddwl am atebion lleol unigryw ac yn eu gwneud yn fwy atebol i gymunedau. Caiff hyn ei adlewyrchu yn yr adroddiad drafft.

4.2 Mae'r adroddiad drafft yn cynnig manylion am y gwasanaethau a'r gweithgareddau hynny sy'n cyfrannu ar yr agenda cydraddoldeb ac amrywiaeth ar gyfer y Cyngor ac yn cyflawni ein gofynion statudol dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010. Mae'r Ddeddf yn cynnig y fframwaith deddfwriaethol i ddiogelu hawliau pobl gyda nodweddion a ddiogelir. Mae ein gwaith dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 yn gorchymyn ein bod yn:

- Cael gwared ar neu leihau anfanteision y mae pobl yn eu ddioddef oherwydd eu nodweddion a ddiogelir.
- Cymryd camau i ddiwallu anghenion pobl o anghenion a ddiogelir pan eu bod yn wahanol i anghenion pobl eraill
- Annog pobl â nodweddion a ddiogelir i gymryd rhan mewn bywyd cyhoeddus neu weithgareddau eraill.

4.3 Mae'r Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim yn ein hymrwymo i gyflawni pedwar amcan, yn seiliedig ar sicrhau nad yw ein cymunedau yn dioddef triniaeth anghyfartal neu annheg ar sail unrhyw nodweddion a ddiogelir, ac na fyddant yn gwneud hynny. Yr amcanion hynny yw:

- Gwella cyfranogiad defnyddwyr gwasanaethau a gwneud gwell defnydd o dystiolaeth
- Sir Ddinbych decach ac iachach
- Sir Ddinbych fwy ffyniannus a thecach
- Sir Ddinbych sydd â chymunedau cydlynol diogel.

4.4 Mae'r Dyletswyddau Penodol (Rheoliadau Cymru 2011) dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 yn ein gorchymyn i wneud darpariaethau Ymgysylltu priodol, er enghraifft:

- Asesu effaith polisiâu a chynlluniau perthnasol
- Unrhyw wybodaeth a gyhoeddwyd yn hygyrch
- Ymgysylltu a chynnwys grwpiau sydd â "nodweddion a ddiogelir"
- Casglu gwybodaeth am gyflogaeth
- Ymdrin â gwahaniaethau cyflog annheg
- Hyfforddiant ac Ymwybyddiaeth Staff
- Defnyddio arferion Caffael i gyfrannu at gyflawni amcanion cydraddoldeb.

Mae'r adroddiad drafft yn amlygu ble rydym wedi cyflawni Dyletswyddau Penodol.

- 4.5 Cytunodd ac awdurdododd y Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol (a ddaeth i ben ym mis Mawrth 2017) Gynlluniau Cydraddoldeb Strategol blaenorol y Cyngor. Pan ddaeth y fforwm hwnnw i ben, gwnaed argymhelliad i'r Pwyllgor Archwilio Perfformiad fod yn fforwm priodol i oruchwylio'r rhaglen cydraddoldeb ac amrywiaeth, gan ysgytied y byddai'n cynnig her gadarn i'n hymrwymiaidau.
- 4.6 O ddechrau blwyddyn ariannol 2018 – 2019 byddwn yn adrodd ar ein ymrwymiad a'n cyfraniad at gydraddoldeb ac amrywiaeth drwy ein Cynllun Corfforaethol 2017 – 2022 newydd. Yn lle cael amcanon cydraddoldeb ar wahân a chynllun ar wahân, bydd cydraddoldeb yn egwyddor a fydd yn llifo drwy bopeth a wnawn, wedi ei fewnoli'n llawn ym mhob un o'n gwasanaethau a gweithgareddau.

## 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

5.1 Mae gofyn i'r Cyngor gael cynllun cydraddoldeb strategol ac amcanion cydraddoldeb dan ddeddfwriaeth o fewn Deddf Cydraddoldeb 2010. Yn ogystal, mae gofyn i'r Cyngor arddangos 'sylw dyledus' drwy ein Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus ym mhob un o'i benderfyniadau. Mae asesu effaith bosibl newidiadau

arfaethedig i bolisiau, gweithdrefnau ac arferion yn allweddol i gyflawni ein blaenoriaethau corfforaethol. Dylid mewnoli cydraddoldeb ac amrywiaeth drwy bob un o'n blaenoriaethau corfforaethol, er budd ein cymunedau amrywiol.

## **6. Faint fydd yn ei gostio a sut fydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

- 6.1 Nid oes unrhyw gost yn gysylltiedig â'r penderfyniad hwn, heb law am gostau cyfieithu sy'n ofyniad corfforaethol. Ar ôl cytuno ar yr argymhelliad, bydd y ddogfen ar gael ar-lein.

## **7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o'r Effaith ar Les?**

- 7.1 Nid oes angen Asesiad o Effaith ar gyfer yr adroddiad hwn. Mae'r adroddiad yn cynnig gwerthusiad ôl-weithredol o gyfraniadau'r Cyngor tuag at gydraddoldeb ac amrywiaeth. Mae'r holl gynnwys yn cyfrannu tuag at effaith ar bobl sy'n rhannu nodweddion a ddiogelir. Byddai Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb ar y Cynllun Cydraddoldeb Strategol wedi cael ei gynnal pan grëwyd yr adroddiad Interim ddechrau 2016.

## **8. Pa ymgynghoriadau sydd wedi eu cynnal gyda'r Pwyllgor Archwilio ac eraill?**

- 8.1 Mae'r adroddiad wedi'i ddatblygu gan y Tîm Cynllunio Strategol, mewn ymgynghoriad â holl wasanaethau'r Cyngor. Mae'r wybodaeth o fewn Atodiad 1 wedi ei darparu gan wasanaethau, a'i rhannu gyda'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth cyn iddo gael ei gyflwyno i'r Pwyllgor Archwilio Perfformiad i gael eu cefnogaeth.

## **9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

- 9.1 Nid oes goblygiadau ariannol arwyddocaol o ganlyniad i'r adroddiad hwn.

## **10. Pa risgiau sydd yna ac oes yna unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

- 10.1 Byddai methiant i gyhoeddi Adroddiad Cynllun Cydraddoldeb Strategol Interim 2016 – 2018 erbyn dyddiad cau 31 Mawrth yn debyg o arwain at argymhellion statudol gan y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol (y corff cenedlaethol sy'n goruchwylio cydraddoldeb ac amrywiaeth) a Swyddfa Archwilio Cymru, gyda goblygiadau o ran enw da'r Cyngor a heriau posibl yn yr Uchel Lys, Adolygiadau Barnwrol a byddai penderfyniadau'n cael eu hystyried yn anghyfreithlon.

## **11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

- 11.1 Mae gofyn i'r Cyngor gyhoeddi adroddiad blynyddol i arddangos "sylw dyledus" drwy ei Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus dan Ddyletswyddau Cyffredinol Deddf Cydraddoldeb 2010.
- 11.2 Mae Adran 7.15.2 Cyfansoddiad y Cyngor yn gosod amod fod cylch gorchwyl y Pwyllgor Archwilio Perfformiad yn cynnwys archwilio perfformiad y Cyngor a chyflawni ei amcanion, gan gynnwys ar faterion cydraddoldeb.

### **Swyddog Cyswllt:**

Swyddog Cynllunio Strategol a Pherfformiad

Rhif ffôn: 01824 708074